

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NGHỆ AN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 61/2018/DS-PT
Ngày: 20-8-2018
V/v tranh chấp đòi bồi thường
thiệt hại về sức khỏe

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NGHỆ AN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Thái Thị Hồng Vân.

Các Thẩm phán: Ông Phạm Văn Phần.

Ông Lê Hồng Sơn.

- Thư ký phiên tòa: Ông Bùi Văn Đồng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phương Chung - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 8 năm 2018 tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Nghệ An xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 38/2018/TLPT-DS ngày 25 tháng 7 năm 2018 về “Tranh chấp đòi bồi thường thiệt hại về sức khỏe”. Do bản án Dân sự sơ thẩm số 04/2018/DS-ST ngày 19/4/2018 của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh Nghệ An bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 64/2018/QĐ-PT, ngày 09 tháng 8 năm 2018 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Chị Kềm Thị Th. Sinh năm 1978. Có mặt
Trú tại: Xóm K, xã Ch, huyện Q, tỉnh Nghệ An.
2. Bị đơn: Anh Sầm Bá Ph. Sinh năm 1974. Vắng mặt
Trú tại: Bản C, xã Ch, huyện Q, tỉnh Nghệ An.
3. Người kháng cáo: Nguyên đơn chị Kềm Thị Th.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện đề ngày 11 tháng 12 năm 2017 và lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn chị Kềm Thị Th trình bày:

Khoảng 15 giờ ngày 08 tháng 9 năm 2017 chị Kềm Thị Th đang ngồi chơi và nói chuyện tại nhà chị Lương Thị Q ở xóm K, xã Ch, huyện Q, tỉnh Nghệ An thì anh Sầm Bá Ph, trú tại bản Cút, xã Ch, huyện Q đi qua thấy chị Th và chị Q đang ngồi nói chuyện thì anh Ph ghé vào chơi, sau khi ngồi nói chuyện thì chị Th và anh Ph có xảy ra mâu thuẫn, hai bên cãi vã nhau đến đỉnh điểm thì chị Th dùng cán chổi đánh vào người anh Ph, bị đánh nên anh Ph chạy đi tìm lấy một que củi đánh

trả lại chị Th làm cho chị Th bị thương tích phải đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện đa khoa khu vực Tây Bắc, tỉnh Nghệ An từ ngày 08 tháng 9 năm 2017 đến ngày 13 tháng 9 năm 2017 sau đó chuyển lên Bệnh viện đa khoa tỉnh Nghệ An điều trị từ ngày 14 tháng 9 năm 2017 đến ngày 18 tháng 9 năm 2017 thì ra viện về điều trị ngoại trú, nay chị yêu cầu anh Sầm Bá Ph phải chịu trách nhiệm bồi thường tiền thuốc điều trị, phí vận chuyển, lệ phí, công người phục vụ và yêu cầu bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho chị toàn bộ số tiền là: 85.385.000đ.

Anh Sầm Bá Ph trình bày: Chiều ngày 08 tháng 9 năm 2017 anh đi từ nhà ở bản Cụt vào bản Kèn, xã Ch gọi cháu ra chăn dắt trâu, khi anh đi qua nhà chị Lương Thị Kh thì có tiếng gọi nên anh quay vào nhà chị Kh thấy chị Kh và chị Kèm Thị Th đang ngồi nói chuyện, khi anh vào nhà thì chị Th có hỏi anh về việc nghi ngờ cho chị Th lấy người đi bán ra nước ngoài, sau vài câu nói và cãi nhau thì chị Th lấy chiếc chổi bên cạnh đánh tới tấp vào đầu anh, nghe tiếng ồn ào thì những người xung quanh có chạy đến can ngăn nhưng chị Th vẫn xông vào đánh, khi đó anh thấy một thanh củi cho nên đã nhặt thanh củi đánh một phát vào bả vai trái chị Th và được mọi người can ngăn thì anh bỏ về nhà, việc chị Th bị thương tích phải đi bệnh viện cấp cứu, điều trị và đề nghị anh chịu trách nhiệm bồi thường tiền thuốc, tiền mất thu nhập, bồi thường tổn thất về tinh thần cho chị thì anh Ph cho rằng hậu quả xảy ra là do chị Th tự gây ra cho nên anh không chịu trách nhiệm và không bồi thường theo yêu cầu của chị Th.

Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an huyện Q bước đầu có thu thập chứng cứ, xác minh để thụ lý giải quyết vụ việc nhưng chị Kèm Thị Th có đơn từ chối giám định thương tích và có đơn không yêu cầu xử lý về hình sự cho nên đã hướng dẫn cho chị Th khởi kiện yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại ra Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh Nghệ An.

Tại bản án số 04/2018/DS-ST ngày 19/4/2018 của Tòa án nhân dân huyện Q, tỉnh Nghệ An đã quyết định:

Áp dụng Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật dân sự. Điều 147, 273 của Bộ luật tố tụng dân sự: Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTUQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Xử: Chấp nhận một phần yêu cầu của chị Kèm Thị Th. Buộc anh Sầm Bá Ph chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho chị Kèm Thị Th các khoản tiền sau: Tiền thuốc 334.000 đồng, tiền vận chuyển 2.300.000 đồng, lưu trú 110.000 đồng, sao bệnh án 50.000 đồng, mất thu nhập thực tế của bị hại và một người chăm sóc 10 ngày x 180.000đ x 02 người = 3.600.000 đồng, tổn thất về tinh thần 1.300.000 đồng. Tổng toàn bộ là: 7.694.000 (Bảy triệu sáu trăm chín

mười bốn ngàn) đồng. Ngoài ra bản án còn tuyên về nghĩa vụ chịu án phí, quyền kháng cáo.

Ngày 18 tháng 6 năm 2018, chị Kềm Thị Th làm đơn kháng cáo với các nội dung như sau:

1. Chị Th yêu cầu làm rõ 04 (bốn) vấn đề, gồm có:
 - Anh Ph là người say rượu khi vào nhà bà Q, đây là nguyên nhân cơ bản dẫn đến xảy ra sự xô xát.
 - Anh Ph chủ động hất cả cốc và nước đang uống dổ vào người chị Th, vì vậy chính anh Ph là người chủ động gây ra sự việc.
 - Anh Ph lấy thanh củi và đánh trộm vào phía sau lưng, chứ không phải như anh Ph khai chị Th dùng chổi đánh anh Ph trước rồi anh Ph mới vơ thanh củi đứng đối diện đánh vào bả vai.
 - Sau khi em gái anh Ph lấy được thanh củi từ tay anh Ph thì anh Ph đã quay lại tước chổi từ tay chị Th đánh vào đầu chị Th bị ngất.

2. Yêu cầu đền bù thiệt hại do sức khỏe bị xâm hại là 85.385.000 đồng (Tám mươi lăm triệu ba trăm tám mươi lăm nghìn).

3. Yêu cầu đưa thêm 04 nhân chứng vào tham gia tố tụng trong vụ án gồm có bà Vi Thị Th, bà Sầm Thị T, ông Sầm Văn Q và bà Trương Thị Th để chứng minh cho việc anh Ph liên kết với bà Q nói sai sự thật.

Tại phiên tòa phúc thẩm, chị Kềm Thị Th vẫn giữ nguyên nội dung đơn kháng cáo và trình bày: Chị không cầm chổi đánh anh Ph trước, anh Ph là người đánh chị trước rồi chị mới dùng chổi đánh trả, chị yêu cầu cấp phúc thẩm buộc anh Ph bồi thường tiền tổn thất tinh thần là 50 tháng lương cơ sở.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Nghệ An công nhận quá trình giải quyết tại cấp phúc thẩm Thẩm phán, Hội đồng xét xử và các bên đương sự chấp hành đúng quy định pháp luật. Về nội dung đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ vào khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự 2015; Không chấp nhận nội dung kháng cáo của chị Kềm Thị Th. Giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, ý kiến của Đại diện Viện kiểm sát và các đương sự có mặt tại phiên tòa.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Xét kháng cáo của chị Kềm Thị Th, Hội đồng xét xử thấy rằng: Ngày 08/9/2017, tại nhà chị Lương Thị Q, xóm K, xã Ch, huyện Q, do mâu thuẫn cá nhân, chị Kềm Thị Th đã dùng một cây chổi quét nhà đánh vào người của anh Sầm Bá Ph. Sau đó anh Ph bỏ chạy vào nhà bếp lấy một đoạn cây bằng gỗ đánh lại chị Th trúng vùng lưng, vai, tay phải của chị Th, làm chị Th bị xây xát ngoài da, đau

đầu phải điều trị tại Bệnh viện đa khoa khu vực Tây Bắc, tỉnh Nghệ An từ ngày 08 tháng 9 năm 2017 đến ngày 13 tháng 9 năm 2017 sau đó chuyển lên Bệnh viện đa khoa tỉnh Nghệ An điều trị từ ngày 14 tháng 9 năm 2017 đến ngày 18 tháng 9 năm 2017, thời gian điều trị 10 ngày. Chị Th yêu cầu anh Sầm Bá Ph phải chịu trách nhiệm bồi thường tiền thuốc điều trị, phí vận chuyển, lệ phí, công người phục vụ và yêu cầu bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần cho chị toàn bộ số tiền là: 85.385.000 đồng.

[2] Tại biên bản xem xét dấu vết trên thân thể của chị Kèm Thị Th lập hồi 11 giờ 30 phút ngày 09 tháng 9 năm 2017 của Công an huyện Q đã phát hiện những dấu vết ở các vị trí như sau: Vùng nách và bả vai bên trái, cách sau hố nách trái 10cm, cách dưới sau mồm bả vai trái 25cm có một vết bầm tụ máu hình không xác định, kích thước 5cm x 20cm; mặt bị sưng nề. Tại bảng tóm tắt hồ sơ bệnh án của Bệnh viện Tây Bắc Nghệ An chẩn đoán lúc chị Kèm Thị Th vào viện có ghi: Chấn thương đầu, ngực do bị ngã cao, khi ra viện bệnh ổn định. Tóm tắt bệnh án của Bệnh viện hữu nghị đa khoa Nghệ An chẩn đoán khi vào viện: Chấn thương sọ não, tóm tắt kết quả xét nghiệm cận lâm sàng có giá trị chẩn đoán: Xquang - Tim, phổi bình thường, không thấy tổn thương khung sườn trên phim chụp, Chụp CLVT sọ não: Không thấy tổn thương trên phim CLVT sọ não. Phương pháp điều trị: Nội khoa, tình trạng khi ra viện: Tỉnh, đỡ đau, không nôn, không liệt.

[3] Quá trình giải quyết vụ án, cũng như tại phiên tòa sơ thẩm anh Sầm Bá Ph cũng thừa nhận có dùng que củi và chổi đánh vào người chị Th. Vì vậy, việc cấp sơ thẩm xác định những thương tích trên cơ thể chị Kèm Thị Th do anh Sầm Bá Ph gây ra cho chị Th vào ngày 08 tháng 9 năm 2017 và chấp nhận yêu cầu của chị Th buộc anh Sầm Bá Ph chịu trách nhiệm bồi thường về tiền thuốc, viện phí, tiền mất thu nhập của chị và một người chăm sóc, tiền tổn thất về tinh thần cho chị là có căn cứ.

[4] Chị Kèm Thị Th đề nghị Hội đồng xét xử làm rõ: Anh Ph là người say rượu khi vào nhà bà Q, đây là nguyên nhân cơ bản dẫn đến xảy ra sự xô xát; Anh Ph chủ động hất cả cốc và nước đang uống dổ vào người chị Th, vì vậy chính anh Ph là người chủ động gây ra sự việc; Anh Ph lấy thanh củi và đánh trộm vào phía sau lưng, chứ không phải như anh Ph khai chị Th dùng chổi đánh anh Ph trước rồi anh Ph mới vơ thanh củi đứng đối diện đánh vào bả vai; Sau khi em gái anh Ph lấy được thanh củi từ tay anh Ph thì anh Ph đã quay lại tước chổi từ tay chị Th đánh vào đầu chị Th bị ngất.

[5] Đối với các nội dung này, Hội đồng xét xử thấy rằng, tại thời điểm bắt đầu xảy ra xô xát giữa chị Th và anh Ph tại nhà bà Kh chỉ có mặt ba người là chị Th, anh Ph và bà Kh. Tại biên bản sự việc vào ngày 08/9/2017, biên bản lấy lời

khai ngày 8/9/2017 của Công an xã Ch lập, bà Kh khai chị Th là người dùng chổi đánh anh Ph trước, sau đó anh Ph mới dùng đoạn cây bằng gỗ đánh lại. Quá trình giải quyết vụ án bà Phương đều thống nhất lời khai như ban đầu, chị Th cũng không đưa ra được căn cứ nào chứng minh được anh Ph là người gây sự trước. Hơn nữa, tại phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm chị Th cũng thừa nhận giữa chị và bà Kh không có mâu thuẫn gì. Điều này thể hiện lời khai của bà Phương là khách quan, trung thực, có căn cứ. Anh Ph cũng thừa nhận hành vi đánh chị Th, cấp sơ thẩm đã buộc bồi thường cho chị Th, nên Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải làm rõ các nội dung mà chị Th yêu cầu.

[6] Ngoài ra, chị Kèm Thị Th yêu cầu đưa thêm 04 nhân chứng vào tham gia tố tụng trong vụ án gồm có bà Vi Thị Th, bà Sầm Thị T, ông Sầm Văn Q và bà Trương Thị Th để chứng minh cho việc anh Ph liên kết với bà Q nói sai sự thật. Hội đồng xét xử thấy rằng những người này không trực tiếp chứng kiến sự việc xô xát giữa chị Th và anh Ph, không liên quan đến nội dung vụ án nên không cần thiết phải đưa họ và tham gia tố tụng với tư cách là người làm chứng. Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu này của chị Kèm Thị Th.

[7] Về mức bồi thường: Quá trình giải quyết vụ án, chị Kèm Thị Th yêu cầu anh Sầm Bá Ph bồi thường 83.385.000. Cấp sơ thẩm đã đánh giá tính hợp pháp của các chứng từ, hóa đơn, tài liệu, chứng cứ, các khoản thu nhập bị mất, tiền công người chăm sóc, tiền thuê xe...chị Th là người dùng chổi đánh anh Ph trước và chấp nhận yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe của chị Kèm Thị Th gồm các khoản: Tiền thuốc theo đơn của bác sĩ 334.000 đồng; Tiền lưu trú tại hai bệnh viện 110.000 đồng; Tiền sao bệnh án 50.000 đồng; Tiền thuê xe ba chuyến 2.300.000 đồng; Tiền mất thu nhập trong thời gian điều trị cho chị Th và người chăm sóc: 10 ngày x 180.000 đồng/ngày x 2 người = 3.600.000 đồng; Tiền tổn thất về tinh thần: 01 tháng x 1.300.000 đồng = 1.300.000 đồng. Tổng cộng số tiền bồi thường thiệt hại về sức khỏe là 7.694.000 đồng và buộc anh Sầm Bá Ph chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho chị Kèm Thị Th.

Tuy nhiên, cấp phúc thẩm thấy rằng đối với hai đơn thuốc ngày 18/9/2017, đơn thuốc ngày 09/10/2017 mua theo đơn của bác sĩ Bệnh viện Đa khoa Nghệ An không có giá thuốc, tại phiên tòa phúc thẩm, chị Th xuất trình hai đơn thuốc ngày 18/9/2017 với giá 4.583.000, ngày 09/10/2017 với giá 3.920.000 đồng, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tính lại cho chị. Xét thấy, việc chị Th chuyển lên điều trị tuyến trên không có chỉ định chuyển tuyến của bác sĩ Bệnh viện đa khoa Tây Bắc, nên chi phí tại Bệnh viện Đa khoa Nghệ An chị Th phải tự chịu, vì vậy cấp phúc thẩm không có căn cứ chấp nhận nội dung kháng cáo này của chị Th. Cấp sơ thẩm buộc anh Sầm Văn Phương phải trả chi phí mua hai đơn thuốc trên với số tiền

334.000 đồng là không có cơ sở. Ngoài ra, các Hợp đồng thuê xe chị Th xuất trình có mâu thuẫn về thời gian vào viện và xuất viện của chị Th, chi phí thuê xe đi Bệnh viện Ba Lan không có chỉ định chuyển tuyến của bác sĩ Bệnh viện đa khoa Tây Bắc nhưng cấp sơ thẩm vẫn chấp nhận và buộc anh Sầm Bá Ph phải chịu chi phí là không đúng.

Việc cấp sơ thẩm buộc anh Ph phải chịu các chi phí nêu trên là không có căn cứ, gây thiệt hại cho anh Ph. Lẽ ra cấp phúc thẩm không chấp nhận các khoản chi phí này, nhưng do anh Ph không kháng cáo là mặc nhiên chấp nhận việc bồi thường nên cấp phúc thẩm giữ nguyên như Bản án sơ thẩm, cấp sơ thẩm cần rút kinh nghiệm.

Đối với số tiền bồi thường bù đắp tổn thất tinh thần mà chị Th yêu cầu 50 tháng lương cơ sở là không phù hợp với thực tế, mức độ tổn thất về tinh thần không quá nghiêm trọng, hơn nữa chị Th là người có lỗi đầu tiên. Việc cấp sơ thẩm xác định mức bồi thường bằng 01 tháng lương cơ sở 1.300.000 đồng là phù hợp, nên cần giữ nguyên.

Đối với 21 vé xe buýt và chuyển phát nhanh chị Th cung cấp không liên quan đến quá trình điều trị bệnh nên cấp sơ thẩm không xem xét là có căn cứ.

Từ những phân tích nêu trên, cấp phúc thẩm không chấp nhận nội dung kháng cáo của chị Kèm Thị Th, cần giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

[8] Về án phí: Chị Kèm Thị Th không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự 2015;

Không chấp nhận nội dung kháng cáo của chị Kèm Thị Th. Giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

Áp dụng Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật dân sự; Điều 147, 273 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTUQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử: Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Kèm Thị Th. Buộc anh Sầm Bá Ph chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho chị Kèm Thị Th số tiền 7.694.000 (Bảy triệu sáu trăm chín mươi tư ngàn) đồng.

- Về án phí Dân sự sơ thẩm: Anh Sầm Bá Ph phải chịu 384.700 đồng (Ba trăm tám mươi ngàn, bảy trăm) đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày

có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND tỉnh Nghệ An;
- TAND huyện Q;
- Chi Cục THADS huyện Q;
- Lưu HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Thái Thị Hồng Vân

